

# JUMP n Carry<sup>®</sup>



## ***Ultra Capacitor Powered 12 Volt Jump Starter and Power Supply***

Model Nos. JNC8550 & JNC8800

**Charge the internal lithium battery for 12 hours upon initial purchase, charge as indicated on the status display and charge every 90 days when not in use.**

### **⚠ WARNING**



Failure to follow instructions may cause damage or explosion, always shield eyes. **Read entire instruction manual before use.**

**⚠ WARNING:** This product can expose you to chemicals, including Vinyl-Chloride, Styrene and Acrylonitrile, which are known to the State of California to cause cancer. For more information go to [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).







Congratulations! You have just purchased a world-famous **Jump-N-Carry** jump starter, preferred by professionals around the world for its powerful output, exceptional service life and rugged design. We have taken numerous measures in quality control and in our manufacturing processes to ensure that your product arrives in top condition, and that it will perform to your satisfaction.

In the rare event that your **Jump-N-Carry** contains a damaged or missing item, does not perform as specified, or requires warranty service, please call Technical Service at (913) 310-1050. *Save your purchase receipt, it is required for warranty service.*

This unit has a internal reserve power lithium battery that should be kept charged. Recharge when first purchased, as indicated to do so by the display, and every three months if not used. Failure to perform maintenance charges may cause the battery life to be reduced greatly.

## Safety Information

### ⚠WARNING

	Read these instructions completely before using the <b>Jump-N-Carry</b> and save them for future reference. Before using the <b>Jump-N-Carry</b> to jump start a car, truck, boat or to power any equipment, read these instructions and the instruction manual/safety information provided by the car, truck, boat or equipment manufacturer. Following all manufacturers' instructions and safety procedures will reduce the risk of accident.
	Working around lead-acid batteries may be dangerous. Lead-acid batteries release explosive gases during normal operation, charging and jump starting. Carefully read and follow these instructions for safe use. Always follow the specific instructions in this manual and on the <b>Jump-N-Carry</b> each time you jump start using the <b>Jump-N-Carry</b> . All lead-acid batteries (car, truck and boat) produce hydrogen gas which may violently explode in the presence of fire or sparks. <b>Do not smoke, use matches or a cigarette lighter while near batteries.</b> Do not handle the battery while wearing vinyl clothing because static electricity sparks are generated when vinyl clothing is rubbed. Review all cautionary material on the <b>Jump-N-Carry</b> and in the engine compartment.
	Always wear eye protection, appropriate protective clothing and other safety equipment when working near lead-acid batteries. Do not touch eyes while working on or around lead-acid batteries.
	Always store clamps in their holsters, away from each other or common conductors. Improper storage of clamps may cause the clamps to come in contact with each other, or a common conductor, causing the battery to short circuit and generate high enough heat to ignite most materials.
	Use extreme care while working within the engine compartment, because moving parts may cause severe injury. Read and follow all safety instructions published in the vehicle's Owner's Manual.
	While the reserve power battery in the Jump-N-Carry is a sealed lithium cell with no free liquid acid, batteries being jump started with the Jump-N-Carry unit likely contain liquid acids which are hazardous if spilled.

**⚠WARNING:** When charging the internal reserve power lithium battery, use only the included wall charger. This charger is exactly designed for use with the internal battery. Use of another charger could result in permanent unit damage and/or personal injury.

## General precautions for use:

- Someone should always be within range of your voice or close enough to come to your aid when you work near a lead-acid battery.
- Have plenty of fresh water and soap nearby in case battery acid contacts skin, clothing or eyes. Protective eyewear should always be worn when working near lead-acid batteries.
- If battery acid contacts skin or clothing, wash immediately with soap and water. If acid enters eye, immediately flood eye with cold running water for at least 10 minutes and get medical attention immediately.
- Be extra cautious to reduce risk of dropping a metal tool onto a battery. It might spark or short circuit the battery or another electrical part that may cause explosion.
- Remove personal metal items such as rings, bracelets, necklaces and watches when working with a lead-acid battery. A lead-acid battery can produce a short-circuit current high enough to weld a ring or the like to metal, causing a severe burn.
- Use the **Jump-N-Carry** for jump starting *lead-acid batteries only*. Do not use for jump starting dry-cell batteries that are commonly used with home appliances. These batteries may burst and cause injury to persons and damage to property.
- **NEVER** charge or jump start a frozen battery.
- To prevent arcing, **NEVER** allow clamps to touch together or to contact the same piece of metal.
- Use of an attachment not recommended or sold by the manufacturer may result in a risk of damage to the unit or injury to personnel.
- When using the power extension cord, pull on the plug and **never on the wire** when disconnecting.
- Do not recharge the **Jump-N-Carry** with a damaged power extension cord. Replace it immediately.
- The **Jump-N-Carry** may be used under any weather condition – rain, snow, hot or cold temperatures.
- Do not submerge in water.
- Do not operate with flammables such as gasoline, etc.
- If the **Jump-N-Carry** receives a sharp blow or is otherwise damaged in any way, have it checked by a qualified service person. Take it to the closest battery recycler in your area.
- Do not disassemble the **Jump-N-Carry**. Have it checked by a qualified service person.
- The **Jump-N-Carry** should never be left in a completely discharged state for any period of time. Damage to the reserve power battery could occur, with poor performance as a result. When not in use, recharge every three (3) months.
- Always store, use and charge the **Jump-N-Carry** in an area where children cannot get to the unit.

# Features

- The **Jump-N-Carry** provides plenty of power for starting vehicles – more than enough to start most cars and light trucks.
- The **Jump-N-Carry** utilizes an ultracapacitor power source, which is largely unaffected by cold temperatures.
- The **Jump-N-Carry** features an internal reserve power lithium battery to power the ultracapacitor when the disabled vehicle's battery is extremely discharged.
- The **Jump-N-Carry** features a status display for the reserve power battery, allowing you to know its state of readiness for use.
- The **Jump-N-Carry** features a 12 Volt input and included extension cord, allowing you to charge the capacitor directly from a vehicle or other 12 Volt power source.
- The **Jump-N-Carry** features convenient side-mounted holsters with cable tracks for easy cable and clamp management. Always re-wrap cables and re-holster the clamps after each use.

# Battery Status Gauge

The unit features a LED status display to alert you to the state of charge of the internal reserve power lithium battery. Press the Jump Start button to display the battery status on the gauge.

- 4 lights – fully charged
- 3 lights – 75% charged
- 2 lights – 50% charged – charge soon
- 1 or zero lights – charge immediately

# Recharging

**Note:** Upon initial purchase, charge the internal reserve power lithium battery until full.

There are options for charging your **Jump-N-Carry**. First, you can charge the internal reserve power lithium battery, which can later be used to charge the ultracapacitor when it is needed for jump starting. Second, you can charge the ultracapacitor directly for immediate use. Both options are reviewed below:

Charging the internal reserve power lithium battery.

**⚠WARNING:** Only use the included wall charger. Use of any other charging device could result in damage to the unit and/or personal injury.

1. Connect the microUSB end of the supplied wall charger to the Jump-N-Carry via the micro USB LITHIUM BATTERY CHARGE PORT in the control panel.
2. Connect the wall charger to an AC outlet.
3. Charging progress is indicated by the status LED on the wall charger.
  - Red = Charging
  - Green = Charge Complete

4. Charge until the wall charger indicates charge complete.

**Note:** *The unit can remain connected to the wall charger indefinitely without adverse consequences.*

Directly charging the ultracapacitor for immediate use.

**Note:** *We refer to this method as “for immediate use” because ultracapacitors, while very powerful, do not hold a charge for more than a few days. This method should only be used to charge the unit when it will be used to jump start very soon after charging the ultracapacitor.*

1. Connect the pin jack end of the supplied 12V cable to the **Jump-N-Carry** via the 12V CAPCITOR CHARGE PORT in the control panel.
2. Connect the 12V Male Pulg end of the 12V cable to a 12V power port.
3. Charging progress is indicated by the % READY TO JUMP display on the right of the control panel.
4. Charge until % READY TO JUMP display indicated 100% state of charge.

## Jump Starting Instructions

**Note:** *The unit is designed to be used as a jump starter only when the ultracapacitor is above 80% ready to jump as indicated on the control panel.*

1. Use in a well ventilated area.
2. Shield eyes. Always wear protective eyewear when working near batteries.
3. Review this instruction manual and the instruction/safety manual provided by the manufacturer of the vehicle being jump started.
4. Turn ignition off before making cable connections.
5. Stay clear of batteries while jump starting.
6. Clamp the positive (red +) clamp to the positive terminal on the vehicle battery (for negative ground system), or an alternate vehicle starting point as recommended by vehicle manufacturer.
7. Clamp the negative (black -) clamp to the vehicle ground (non-moving metal part, such as the vehicle frame).
8. Make sure the cables are not in the path of moving engine parts (belts, fans, etc.).
9. When connection is made, the VEHICLE VOLTAGE display on the control panel will display the disabled vehicle’s state of charge and the unit will indicate the next step to take:
- 9a. PRESS JUMP START – the disabled vehicle’s state of charge is high enough to use to charge the ultracapcitor. Press JUMP START and the unit will count up as the ultracapacitor is charged to full from the disable vehicle’s battery and the Green READY LED is lit. The unit will sound an audible beep indicating it is ready to jump start. The jump starter function is engaged for 30 seconds after which the unit will return to idle mode.

- 9b. PRESS RESERVE POWER – the disabled vehicle’s state of charge is not high enough to use to charge the ultracapacitor. Press RESERVE POWER and the unit will count up as the ultracapacitor is charged to full from the internal lithium battery and the Green READY LED is lit. The unit will sound an audible beep indicating it is ready to jump start. The jump starter function is engaged for 30 seconds, after which the unit will return to idle mode.
- 9c. No lights lit / no vehicle voltage shown – the disabled vehicle’s battery is so discharged that the jump starter cannot recognize it and sense the vehicle’s polarity (<1.5VDC). Check all connections and ensure proper polarity of your unit to vehicle cable/clamp connects. Press JUMP START to activate the unit. Press RESERVE POWER to charge the ultracapacitor. After ultracapacitor reaches 100%, press and hold the JUMP START button for 3 seconds. Green ready LED will flash for 10 seconds. The jump starter function will then engage for 30 seconds, after which the unit will return to idle mode.
10. Start the vehicle (turn on the vehicle ignition).
- Note:** If the vehicle doesn’t start within 6 seconds, let the **Jump-N-Carry** cool for 3 minutes before attempting to start the vehicle again or you may damage the **Jump-N-Carry**.*
11. When the vehicle is started, press JUMP START to turn the unit OFF.
12. Disconnect the negative (-) battery clamp from the vehicle frame/ground.
13. Then, disconnect the positive (+) clamp.
14. Always rewrap cables and properly store clamps when the unit is not in use.

## Performance

Performance of your **Jump-N-Carry** will depend upon several factors:

- A good, solid connection between the **Jump-N-Carry** clamps and the battery and ground connections are a must. Moving the clamps back and forth while connecting to the battery will help create a better connection.
- Clean connections between your vehicle or equipment battery and its terminals are very important. For an optimal connection, corrosion (soft grayish-white build-up) on battery terminals must be removed. With the ignition turned off, disconnect the battery cables and clean the terminals and battery posts with a baking soda solution.

# Troubleshooting/FAQs

- Q. What is the ideal use for the **Jump-N-Carry**?
- A. The **Jump-N-Carry** performs strongly when a vehicle's battery needs an extra boost because a light or radio was left on, or when a vehicle has been sitting for a long period of time. The **Jump-N-Carry** will start vehicles without any other batteries present, but the primary use is for an extra boost.
- Q. Will the **Jump-N-Carry** start every vehicle?
- A. No. In addition to a dead battery, a car may have other mechanical problems that would prevent the **Jump-N-Carry** from starting the vehicle.
- Q. How often should I recharge the **Jump-N-Carry**?
- A. To maximize battery life, charge the internal reserve power lithium battery when the status display indicates to do so (less than three LEDs lit). The **Jump-N-Carry** should not be left in a discharged state for extended periods of time – this is detrimental to battery health and longevity.
- Q. How many jump starts can I get from the **Jump-N-Carry** before recharging?
- A. A large number of factors affect this answer, including the following: the length of time for each jump start, the charge level of the original battery, the length of time between jump starts, the temperature of the vehicles being jump started (winter cold makes for difficult starting), the size of the engines (4-cycl, 6-cycl, 8-cycl, etc.), the mechanical condition of the engine and starter, and more. These factors must all be weighed on an individual basis before an accurate answer can be given. It's feasible to get 5-30 starts (individual's results will differ) from a single charge.
- Q. After jump starting, can I leave the unit hooked to the battery to recharge the **Jump-N-Carry** while the engine is running?
- A. Yes. The unit's ultracapacitor power supply can be recharged from the newly started vehicle. You can watch as the ultracapacitor recharges and then press JUMP START to turn the unit OFF prior to disconnecting. If you are starting several vehicles (such a on a service lot), this will speed the set-up of your next jump start application.
- Q. Can the **Jump-N-Carry** battery be replaced?
- A. Yes, the internal reserve power lithium battery can be replaced. For details, call Technical Service at (913) 310-1050 (U.S.).
- Q. I have a regular 10 amp battery charger, can I use it to recharge the **Jump-N-Carry**?
- A. No, only the methods reviewed in the "Recharging" section should be used.
- Q. Is the **Jump-N-Carry** goof proof?
- A. No, jump starting instructions must be followed. Read and understand all safety and operating instructions in this manual and those found in the owner's manual of any vehicle being jump started before using your **Jump-N-Carry**.

## Storage

The **Jump-N-Carry** may be stored virtually anywhere, and in any position. However, take precautions to ensure that the positive and negative clamps do not come into contact with each other or a common metal surface. We recommend storing the **Jump-N-Carry** in the box in which it was originally received. Always be sure to re-wrap cables and re-holster clamps after each use and prior to storage.

## Battery Replacement and Disposal

***This unit contains a lithium battery. This battery must be recycled.*** Consult your state or local government concerning regulations for proper disposal.



The internal reserve capacity battery inside this product is a lithium battery. It is required by law to be removed and recycled or disposed of properly. While there are federal regulations that must be complied with throughout the United States, your individual state or local governments may have additional regulations to be followed.

When the battery in this product is in need of replacement, remove it according to the instructions provided below and take it to your local recycling center for proper recycling or disposal. If you don't have a local recycling center that handles lithium batteries, contact your local environmental agency for instructions.

### Removal instructions:

Begin by making sure that both clamps are securely placed in a position that ensures they will not come into contact with each other.

1. Lay the **Jump-N-Carry** down on its front. On the back of the unit, locate the 15 screws that hold the case together.
2. Remove the screws, then lift off the back half of the case, lifting first from the bottom.
3. The internal reserve power lithium battery is mounted on the top of the ultracapacitor box. First, remove the lithium battery from the power circuit by disconnecting its quick attach harnesses (2 connections to separate).
4. Then, remove the two screws used to mount the lithium battery to the top of the ultracapacitor box and reserve the screws for step 5.
5. Install replacement lithium battery onto top of ultracapacitor box using the two screws removed in step 4.
6. Reconnect the power connections using the quick connect harnesses that were disconnected in step 3.
7. Reassemble case using the 15 previously removed screws.



## Limited Warranty

Clore Automotive warrants this product to be free from defects in material or workmanship for a period of one year from the date of original end user purchase.

This warranty extends to each person who acquires lawful ownership within one year of the original retail purchase, but is void if the product has been abused, altered, misused or improperly packaged and damaged when returned for repair.

This warranty applies to the product only and does not apply to any accessory items included with the product which are subject to wear from usage; the replacement or repair of these items shall be at the expense of the owner.

THE TERMS OF THE CLORE AUTOMOTIVE LIMITED WARRANTY CONSTITUTE THE BUYER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY. THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE LIMITED IN DURATION TO THIS EXPRESS WARRANTY. AFTER 1 YEAR FROM DATE OF PURCHASE, ALL RISK OF LOSS FROM WHATEVER REASON SHALL BE PUT UPON THE PURCHASER.

CLORE AUTOMOTIVE SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES UNDER ANY CIRCUMSTANCES: CLORE AUTOMOTIVE'S LIABILITY, IF ANY, SHALL NEVER EXCEED THE PURCHASE PRICE OF THIS PRODUCT REGARDLESS OF WHETHER LIABILITY IS PREDICATED UPON BREACH OF WARRANTY (EXPRESS OR IMPLIED), NEGLIGENCE, STRICT TORT OR ANY OTHER THEORY.

Some states do not permit the limitation of warranties or limitation of consequential or incidental damages, so the above disclaimer and limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

## For Warranty or Service

If this product fails within the first 30 days after retail purchase due to a defect in material or workmanship, return it to your place of purchase for an exchange. From day 31 to day 365 after retail purchase, your product should be sent to Clore Automotive at the address below for service. A valid, dated sales receipt is required to obtain service under this warranty.

Jump Starter Repair  
8600 NE Underground Drive, Pillar 248  
Kansas City, MO 64161  
800.328.2921  
913.310.1050

For best service and to receive periodic product updates, follow the instructions below to register your purchase:

please visit: [www.cloreregistration.com](http://www.cloreregistration.com)

Click on the **Jump-N-Carry** logo. Complete the information in the web form and click "submit." It's that easy!

For answers to questions concerning use, out-of-warranty service, or warranty/service information on this or other Clore Automotive products, contact us at 800.328.2921 (913.310.1053).

¡Felicitaciones! Usted acaba de comprar un mundo-famoso **Jump-N-Carry** principio del salto, preferido por profesionales alrededor del mundo para su producción poderosa, vida útil excepcional y diseño escabroso. Hemos tomado numerosas medidas en los procesos de fabricación y control de calidad para asegurarnos de que el producto llegue a sus manos en condiciones óptimas y que funcione a su entera satisfacción.







En el caso eventual de que su **Jump-N-Carry** contenga un componente dañado, carezca de algún elemento, no funcione según lo especificado o requiera una reparación con cobertura de garantía, comuníquese con el Servicio técnico al (913) 310-1050.

*Guarde la factura de compra, ya que se precisa para la reparación con cobertura de garantía.*

Esta unidad contiene una batería sellada de plomo-ácido que debe permanecer cargada a su máxima capacidad. Recárguela al adquirir la unidad, inmediatamente después de cada uso y una vez cada tres meses cuando no lo use. Si no se realizan las cargas de mantenimiento, la vida útil de la batería puede reducirse enormemente.

## Información de Seguridad

### ⚠ ADVERTENCIA

	<p>Lea todas estas instrucciones antes de usar la unidad <b>Jump-N-Carry</b> y guárdelas para referencia futura. Antes de usar la unidad <b>Jump-N-Carry</b> para arrancar el motor de un auto, camioneta o bote, o para alimentar cualquier equipo, lea estas instrucciones, el manual de instrucciones y la información de seguridad que proporciona el fabricante del auto, remolque, bote o equipo. Al seguir todas las instrucciones y procedimientos de seguridad del fabricante, se reducirá el riesgo de accidentes.</p>
	<p>Trabajar cerca de baterías de plomo-ácido puede ser peligroso. Las baterías de plomo-ácido emanan gases explosivos durante la operación, la carga y el arranque de emergencia normales. Lea con cuidado y siga estas instrucciones para un uso sin peligros. Siga siempre las instrucciones específicas de este manual y las que se hallan en la unidad <b>Jump-N-Carry</b> cada vez que vaya a arrancar un motor con su <b>Jump-N-Carry</b>.  <b>Todas las baterías de plomo-ácido (autos, remolques y botes) producen gas de hidrógeno, que puede explotar con violencia si hay chispas o fuego. No fume ni use fósforos o encendedores mientras esté cerca de las baterías.</b> No manipule la batería si está usando ropa de vinilo porque, con la fricción, el vinilo produce chispas de corriente estática. Revise toda la información de seguridad de la unidad <b>Jump-N-Carry</b> y del compartimiento del motor.</p>
	<p>Utilice siempre protección para los ojos, vestimenta adecuada y otros equipos de seguridad al trabajar cerca de baterías de plomo-ácido. No se toque los ojos mientras trabaje con o cerca de baterías de plomo-ácido.</p>
	<p>Guarde siempre las pinzas en sus cubiertas, sin que se toquen entre sí o un mismo elemento conductor. Si las pinzas no se guardan correctamente, podrían entrar en contacto entre sí o mediante un elemento conductor en común y producir un cortocircuito en la batería, lo que generaría tanto calor que podría incendiar la mayoría de los materiales.</p>
	<p>Tenga sumo cuidado al trabajar en el compartimiento del motor, ya que las partes móviles pueden provocar lesiones graves. Lea y siga todas las instrucciones de seguridad que contenga el manual del vehículo.</p>
	<p>Si bien la batería de la unidad <b>Jump-N-Carry</b> está sellada y sin ácido líquido suelto, es probable que las baterías que se van a arrancar con la unidad <b>Jump-N-Carry</b> contengan ácidos líquidos que son peligrosos si se derraman.</p>

## Las precauciones generales para el uso:

- Al trabajar cerca de baterías de plomo-ácido, siempre debe haber alguien cerca, para que pueda oírlo y ayudarlo de ser necesario.
- Tenga a mano abundante agua fresca y jabón, por si el ácido de la batería entra en contacto con la piel, los ojos o la ropa. Siempre debe usar protección para los ojos al trabajar cerca de baterías de plomo-ácido.
- Si el ácido de la batería entra en contacto con la piel o la ropa, lávela de inmediato con agua y jabón. Si el ácido entra en contacto con los ojos, enjuáguelos de inmediato con abundante agua fría por un mínimo de 10 minutos y solicite atención médica con urgencia.
- Tenga sumo cuidado en evitar que una herramienta metálica caiga sobre la batería. Podría producir chispas o provocar un cortocircuito en la batería u otras piezas eléctricas y así originarse una explosión.
- Al trabajar con baterías de plomo-ácido, quítese los accesorios personales de metal, tales como anillos, brazaletes, collares y relojes. Las baterías de plomo-ácido pueden provocar un cortocircuito con corriente capaz de derretir completamente un anillo u objeto similar y así provocar quemaduras graves.
- Utilice la unidad **Jump-N-Carry** para arrancar sólo baterías de plomo-ácido. No la utilice para recargar baterías de celdas secas, que suelen usarse en los electrodomésticos. Podrían explotar y provocar lesiones y daños materiales.
- **NUNCA** arranque ni recargue una batería congelada.
- Para evitar la formación de un arco eléctrico, **NUNCA** permita que las pinzas se toquen entre sí o entren en contacto con una misma pieza de metal.
- El uso de accesorios no recomendados o comercializados por el fabricante podría representar un riesgo de daño a la unidad o lesiones al personal.
- Si utiliza un cargador de pared o un cable de extensión, al desconectar la unidad, tire del enchufe, nunca del cable.
- No recargue la unidad **Jump-N-Carry** con un cable de extensión dañado. Reemplácelo inmediatamente.
- La unidad **Jump-N-Carry** puede utilizarse en cualquier condición climática: lluvia, nieve, calor o frío.
- No la sumerja en agua.
- No la opere cerca de productos inflamables, como gasolina, etc.
- Si el arrancador auxiliar portátil **Jump-N-Carry** se golpea o se daña de alguna otra forma, hágalo revisar por una persona cualificada. Llévelo al ente de reciclado de baterías más cercano de su área.
- No desarme la unidad **Jump-N-Carry**. Haga que la revise un profesional de servicio técnico.
- La unidad **Jump-N-Carry** nunca debe quedar con la batería totalmente descargada durante lapso alguno. La batería podría dañarse en forma permanente y, en consecuencia, funcionar mal. Cuando no la use, recárguela cada tres (3) meses.
- Siempre tienda, utilice y carga el **Jump-N-Carry** en un área donde niños no pueden llegar a la unidad.

## Características

- El arrancador auxiliar portátil **Jump-N-Carry** le ofrece mucha energía para arrancar un vehículo; más que suficiente para la mayoría de los automóviles y camiones ligeros.
- **Jump-N-Carry** utiliza una fuente de alimentación con ultracapacitor, que casi no se ve afectada por las bajas temperaturas.
- **Jump-N-Carry** cuenta con una batería de litio interna que funciona como fuente de energía de reserva para alimentar el ultracapacitor cuando la batería del vehículo inhabilitado está muy descargada.
- **Jump-N-Carry** cuenta con un visor de estado para la batería de reserva, lo que permite saber si está preparada para usarse.
- **Jump-N-Carry** cuenta con una entrada de 12 V y un cable de extensión, que le permiten cargar el capacitor directamente desde un vehículo o desde otra fuente de energía de 12 V.
- **Jump-N-Carry** tiene soportes laterales con canales para cables que permiten acomodar de manera sencilla los cables y las pinzas. Después de cada uso, vuelva a enrollar los cables y a guardar las pinzas en los soportes.

## Indicador de estado de la batería

La unidad cuenta con un visor LED que indica el estado para informarle el estado de carga de la batería de litio interna de reserva. Presione el botón «Jump Start» (arranque auxiliar) para ver el estado de la batería en el indicador.

- 4 luces: carga completa
- 3 luces: 75% de la carga
- 2 luces: 50% de la carga, cargar pronto
- 1 luz o ninguna: cargar inmediatamente

## Recarga

**Nota:** Después de comprar el aparato, cargue la batería interna de litio hasta que esté completamente cargada.

Hay distintas opciones para cargar su arrancador auxiliar portátil **Jump-N-Carry**. En primer lugar, puede cargar la batería de litio interna de reserva, la cual podrá usar luego para cargar el ultracapacitor cuando necesite usarlo como arrancador auxiliar. En segundo lugar, puede cargar directamente el ultracapacitor para uso inmediato. Ambas opciones se detallan a continuación:

Carga de la batería de litio interna de reserva.

1. Conecte el extremo microUSB del cargador de pared provisto con el arrancador auxiliar portátil **Jump-N-Carry** a través del puerto de carga de la batería de litio micro USB del panel de control.
2. Conecte el ADAPTADOR DE CA/CD del cargador de pared al tomacorriente de CA.
3. El progreso de carga se indica mediante el LED de estado del cargador de pared.

Rojo = carga Verde = Completamente cargado

4. Cargue hasta que el cargador de pared indique que la carga está completa.

**Nota:** El aparato puede permanecer conectado a cargador de pared indefinidamente sin consecuencias negativas.

Carga directa del ultracapacitor para uso inmediato.

**Nota:** Nos referimos a este método como «para uso inmediato» porque, si bien los ultracapacitores son muy potentes, la carga no se conserva durante más que algunos días. Este método debe usarse únicamente para cargar la unidad cuando se vaya a usar para arranque auxiliar muy poco después de haber cargado el ultracapacitor.

1. Conecte el extremo del cable de 12 V con enchufe de clavija provisto al arrancador auxiliar portátil **Jump-N-Carry** a través del PUERTO DE CARGA DE CAPACITOR DE 12 V del panel de control.
2. Conecte el extremo con el enchufe macho de 12 V del cable de 12 V a un puerto de alimentación de 12 V
3. El progreso de carga puede verse en el visor % READY TO JUMP a la derecha del panel de control que indica el porcentaje de carga.
4. Cargue el aparato hasta que el visor % READY TO JUMP indique 100% de carga.

## Instrucciones para arranque auxiliar

**Nota:** La unidad ha sido diseñada para funcionar como arrancador auxiliar solo cuando el ultracapacitor tenga más del 80% de carga, según lo indicado en el panel de control.

1. Debe usarse en un área bien ventilada.
2. Protéjase los ojos. Use siempre protectores oculares cuando trabaje cerca de baterías.
3. Revise este manual de instrucciones y el manual de instrucciones/seguridad proporcionado por el fabricante del vehículo al que lo conectará.
4. Apague el encendido del motor antes de hacer las conexiones de los cables.
5. Manténgase alejado de la batería mientras le da arranque.
6. Conecte la pinza positiva (roja +) al terminal positivo de la batería del vehículo (para sistema de puesta a tierra negativo), o a un punto de arranque alternativo, según lo recomendado por el fabricante del vehículo.
7. Conecte la pinza negativa (negra -) a un sector neutro del vehículo (alguna pieza de metal fija, como el bastidor).
8. Asegúrese de que los cables no se interpongan en el camino de piezas móviles del motor (correas, ventiladores, etc.).
9. Cuando las conexiones estén hechas, la pantalla VEHICLE VOLTAGE (voltaje del vehículo) del panel de control mostrará el estado de carga del vehículo inhabilitado y la unidad le indicará el paso que debe seguir a continuación:
- 9a. «PRESS JUMP START» (pulse el botón de arranque auxiliar): el estado de carga del vehículo inhabilitado es suficiente para cargar el ultracapacitor. Pulse JUMP START (arranque auxiliar), y la unidad contará hasta que el ultracapacitor

esté cargado por completo con la batería del vehículo inhabilitado y la luz LED «READY» (listo) de color verde se encienda. La unidad emitirá un sonido que indicará que está lista para dar arranque. La función de arranque auxiliar queda activa durante 30 segundos, después de este tiempo, vuelve a modo inactivo.

- 9b. «PRESS RESERVE POWER» (pulse el botón de fuente de reserva): el estado de carga del vehículo inhabilitado no es suficiente para cargar el ultracapacitor. Pulse RESERVE POWER (fuente de reserva), y la unidad contará hasta que el ultracapacitor se cargue por completo con la batería de litio interna y la luz LED «READY» (listo) de color verde se encienda. La unidad emitirá un sonido que indicará que está lista para dar arranque. La función de arranque auxiliar queda activa durante 30 segundos, después de este tiempo, vuelve a modo inactivo.
- 9c. No hay luces encendidas o no se muestra el voltaje del vehículo: la batería del vehículo inhabilitado está tan descargada que el arrancador auxiliar no puede reconocerla y detecta la polaridad del vehículo (<1.5 VDC). Controle todas las conexiones y asegúrese de que la polaridad de las conexiones del cable/pinza de la unidad al vehículo sea la correcta. Presione JUMP START para activar la unidad. Presione RESERVE POWER para cargar el ultracondensador. Después de que el ultracondensador alcanza el 100%, presione y mantenga presionado el botón JUMP START durante 3 segundos. El LED verde preparado parpadeará durante 10 segundos. La función de arranque auxiliar queda activa durante 30 segundos, después de este tiempo, vuelve a modo inactivo.
10. Arranque el vehículo (encienda el motor).

**Nota:** *!Si el vehículo no arranca dentro de los 6 segundos, deje que el arrancador auxiliar **Jump-N-Carry** se enfríe 3 minutos antes de volver a intentar arrancar el vehículo; de lo contrario, puede dañar el aparato.*

11. Cuando el vehículo haya arrancado, pulse JUMP START para APAGAR la unidad.
12. Desconecte la pinza negativa (-) de la batería del bastidor/puesta a tierra del vehículo.
13. Luego, desconecte la pinza positiva (+).
14. Siempre enrolle los cables y guarde correctamente las pinzas cuando el aparato no esté en uso.

## Desempeño

El desempeño de su **Jump-N-Carry** dependerá de varios factores:

- Una conexión buena y sólida entre las **Jump-N-Carry** abrazaderas y las conexiones de batería y suelo es un debe. Mover las abrazaderas apoyan y adelante al conectar a la batería ayudarán a crear una mejor conexión.
- Limpie las conexiones entre su batería de vehículo o equipo y sus terminales son muy importantes. Para una conexión óptima, la corrosión (aumento grisáceo-blanco suave) en terminales de batería debe ser quitado. Con la ignición girada lejos, desconecta los cables de batería y limpia los postes de terminales y batería con una solución de bicarbonato de soda.

## Solución de problemas/Preguntas frecuentes

- P: ¿Cuál es el uso ideal para el arrancador auxiliar portátil **Jump-N-Carry**?
- R: El mejor uso del arrancador auxiliar portátil **Jump-N-Carry** se da cuando la batería de un vehículo necesita un impulso adicional porque se dejó alguna luz o la radio encendida, o cuando el vehículo ha estado detenido por un período largo. Este aparato dará arranque a vehículos con o sin otras baterías presentes; pero su uso principal es como impulso adicional.
- P: ¿El arrancador auxiliar portátil **Jump-N-Carry** puede dar arranque a cualquier vehículo?
- R: No. Además de una batería agotada, es posible que un vehículo tenga otros problemas mecánicos que podrían impedir que el arrancador auxiliar portátil **Jump-N-Carry** dé arranque al vehículo.
- P: ¿Con qué frecuencia debo recargar el arrancador auxiliar portátil **Jump-N-Carry**?
- R: A fin de maximizar la vida útil de la batería, cargue la batería de litio interna de reserva cuando el visor de estado le indique que debe hacerlo (menos de tres luces LED encendidas). El arrancador auxiliar portátil **Jump-N-Carry** no debe dejarse descargado por períodos prolongados; esto es perjudicial para la vida útil y el estado de la batería.
- P: ¿Cuántos arranques puedo obtener con el arrancador auxiliar portátil **Jump-N-Carry** antes de recargarlo?
- R: Gran cantidad de factores afectan esta respuesta, entre ellos: la duración de cada arranque, el nivel de carga de la batería original, la duración entre distintos arranques, la temperatura del vehículo que se arrancan (el frío invernal dificulta los arranques), el tamaño de los motores (4 cilindros, 6 cilindros, 8 cilindros, etc.), el estado mecánico del motor y el arrancador, y otros factores. Todos estos factores deben tenerse en cuenta en cada caso para poder dar una respuesta precisa. Es posible obtener entre 5 y 30 arranques (los resultados individuales variarán) a partir de una sola carga.
- P: Luego de un arranque, ¿puedo dejar la unidad conectada a la batería para recargar el arrancador auxiliar portátil **Jump-N-Carry** mientras el motor está funcionando?
- R: Sí. La fuente de energía del ultracapacitor de la unidad puede recargarse desde el vehículo recién encendido. Puede observar a medida que el ultracapacitor se recarga y luego pulsar JUMP START para APAGAR la unidad antes de desconectarla. Si va a dar arranque a varios vehículos (por ejemplo, en un taller de mantenimiento), esto acelerará la preparación de los siguientes arranques.
- P: ¿La batería del arrancador auxiliar portátil **Jump-N-Carry** puede reemplazarse?
- R: Sí. La batería de litio interna de reserva puede reemplazarse. Para obtener más detalles, llame al servicio de asistencia técnica al (913) 310-1050 (EE. UU.).
- P: Si tengo un cargador de batería común de 10 A, ¿puedo usarlo para recargar el arrancador auxiliar portátil **Jump-N-Carry**?
- R: No. Solo deben usarse los métodos descritos en la sección «Recarga».

P: ¿El arrancador auxiliar portátil **Jump-N-Carry** admite errores?

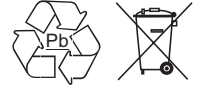
R: No, deben seguirse las instrucciones para el arranque auxiliar. Lea atentamente todas las instrucciones de funcionamiento y seguridad de este manual y las que haya en el manual para el propietario del vehículo que desee conectar, antes de usar el **Jump-N-Carry**.

## Almacenamiento

El **Jump-N-Carry** pueden ser almacenados virtualmente dondequiera, y en cualquier posición. Sin embargo, toma las precauciones para asegurar que las abrazaderas positivas y negativas no tocan uno al otro ni una superficie común de metal. Recomendamos almacenando el **Jump-N-Carry** en la caja en la que se recibió originalmente. Siempre esté seguro reemplazar los cables y las abrazaderas después de cada uso y antes de almacenamiento.

## Reemplazo y eliminación de la batería

**Esta unidad contiene una batería de litio. Esta batería debe reciclarse.** Consulte con el gobierno local u estatal acerca de las normas para su eliminación.



La batería interna para capacidad de reserva de este producto es una batería de litio. En conformidad con la ley, debe quitarse y reemplazarse o desecharse apropiadamente. Si bien existen determinadas normas federales que deben respetarse en todo el territorio de los Estados Unidos, es posible que el gobierno local o estatal del lugar donde usted reside tenga normas adicionales que haya que respetar.

Cuando deba reemplazar la batería del producto, quítela de acuerdo con las instrucciones que se proporcionan a continuación y llévela al centro de reciclaje local para su reciclado y eliminación apropiados. Si no hay un centro de reciclaje local que se ocupe de las baterías de litio, comuníquese con la entidad ambiental local para obtener indicaciones.

Instrucciones para retirar la batería:

Primero, asegúrese de que ambas pinzas estén colocadas con seguridad en una posición que le garantice que no entrarán en contacto entre sí.

1. Apoye el arrancador auxiliar portátil **Jump-N-Carry** con el frente mirando hacia abajo. En la parte posterior de la unidad, localice los 15 tornillos que sujetan la caja.
2. Quite los tornillos, levante la mitad posterior de la caja, primero desde la parte inferior.
3. La batería de litio interna de reserva está montada en la parte superior de la caja del ultracapacitor. Primero, quite la batería de litio del circuito de alimentación; para ello, desconecte los arneses de conexión rápida (2 conexiones).
4. Luego, quite los dos tornillos usados para montar la batería de litio a la parte superior de la caja del ultracapacitor y conserve los tornillos para el paso 5.



5. Instale la batería de litio de reemplazo en la parte superior de la caja del ultracapacitor con los dos tornillos que quitó en el paso 4.
6. Vuelva a conectar las conexiones de alimentación con los arneses de conexión rápida que se desconectaron en el paso 3.
7. Vuelva a armar la caja con los 15 tornillos que se quitaron anteriormente.

## Garantía Limitada

Clore Automotive justifica este producto para ser libre de defectos en la materia o la habilidad para un período de un año de la fecha de la compra original de usuario final.

Esta garantía se extiende a todas las personas que adquieran legalmente el derecho de propiedad dentro de los uno año de la compra inicial, pero es nula en caso de que el producto haya sufrido abusos, o haya sido alterado, o visto sujeto a mal uso o empacado en forma inadecuada y dañado durante el trayecto de devolución luego de la reparación.

Esta garantía se aplica al producto solamente y no a los accesorios incluidos con el producto y sujetos a desgaste; el reemplazo o la reparación de dichos accesorios corre por cuenta del comprador.

LOS TERMINOS Y CONDICIONES DE ESTA GARANTIA LIMITADA DE CLORE AUTOMOTIVE CONSTITUYEN EL REMEDIO UNICO Y EXCLUSIVO DEL COMPRADOR. LA DURACION DE LAS GARANTIAS IMPLICITAS O MERCANTIBILIDAD Y ADECUACION DE ESTE PRODUCTO PARA UN USO DETERMINADO ESTAN LIMITADAS A LA DURACION DE ESTA GARANTIA. AL CABO DE LOS 1 AÑO DE LA FECHA DE COMPRA, TODOS LOS RIESGOS DE PERDIDA POR CUALQUIER MOTIVO CORREN POR CUENTA DEL COMPRADOR.

CLORE AUTOMOTIVE NO SE HACE RESPONSABLE POR LOS DAÑOS INCIDENTALES O FORTUITOS BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA: LA RESPONSABILIDAD DE CLORE AUTOMOTIVE, SI ALGUNA, NUNCA EXCEDERA DEL PRECIO DE COMPRA DEL APARATO SIN TENER EN CUENTA SI LA RESPONSABILIDAD SE DEBE A ROMPIMIENTO DEL CONTRATO DE GARANTIA (EXPRESA O IMPLICITA), NEGLIGENCIA, O CUALQUIER OTRA TEORIA JURIDICA.

Algunos estados no permiten limitaciones de garantías o limitaciones de daños en consecuencia o fortuitos, de modo que la limitación de responsabilidades previa puede no corresponder en su caso. Esta garantía otorga derechos legales específicos, y puede ser que le correspondan otros derechos que varían de estado en estado.

**ADVERTENCIA:** Este producto puede conllevar una exposición a productos químicos, que incluyen cloruro de vinilo, estireno y acrilonitrilo, y que el Estado de California reconoce que provocan cáncer. Para obtener más información visite: [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

## Para la Garantía o Atiende

Si este producto falla durante los primeros 30 días posteriores a la compra debido a un defecto material o de fabricación, devuélvalo a su lugar de compra para cambiarlo. A partir del día 31 al día 365 posterior a la compra, el producto se debe enviar a Clore Automotive a la dirección que se indica a continuación para su reparación. Se necesita un recibo de compra válido, con fecha, para obtener los servicios bajo esta garantía.

Reparación del arrancador auxiliar  
8600 NE Underground Drive, Pillar 248  
Kansas City, MO 64161  
800.328.2921  
913.310.1050

Para un mejor servicio y para recibir actualizaciones periódicas del producto, siga las instrucciones a continuación para registrar la compra:

Visite: [www.cloreregistration.com](http://www.cloreregistration.com)

Haga clic en el logotipo de **Jump-N-Carry**. Complete la información en el formulario web y haga clic en "Submit" (Enviar). ¡Es así de fácil!

Para obtener respuestas acerca del uso, el servicio luego de la garantía o información acerca de la garantía y el servicio de éste u otros productos de Clore Automotive, póngase en contacto al 800.328.2921 (913.310.1053).







Félicitations! Vous avez juste acheté un mondialement connu **Jump-N-Carry** démarreur de saut, préféré par gens de métier autour du monde pour sa production puissante, sa durée d'utilisation exceptionnelle et sa conception robuste. Nous avons pris de nombreuses mesures, dans les processus de fabrication et de contrôle de la qualité, pour que le produit vous parvienne en parfaite condition et que vous en soyez entièrement satisfait.

Il est très peu probable que le **Jump-N-Carry** contienne une pièce endommagée, qu'il soit dépourvu d'un certain composant, qu'il ne fonctionne pas tel que stipulé ou qu'il nécessite un service de garantie. Cependant, si cela se produit, veuillez communiquer avec l'assistance technique au (913) 310-1050. *Gardez précieusement votre reçu. Vous devrez le présenter pour tout service de garantie.*

Cet appareil contient un accumulateur au plomb-acide qui doit être maintenu en charge maximale. Rechargez-le dans les situations suivantes : Après l'achat, après chaque utilisation et tous les trois mois s'il n'est pas utilisé. Si la batterie n'est pas régulièrement rechargée, sa durée de vie pourrait en être grandement réduite.

## Information de Sûreté

### ⚠ AVERTISSEMENT

	<p>Lisez entièrement ces instructions avant d'utiliser le survolteur. Gardez-les à titre de référence. Avant d'utiliser le produit pour survolter une auto, un camion, un bateau ou pour alimenter un équipement, lisez ces instructions ainsi que le manuel d'instruction ou les informations de sécurité fournis par le fabricant de l'auto, du camion, du bateau ou de l'équipement. En suivant les instructions et les procédures de sécurité des fabricants, vous réduirez tout risque d'accident.</p>
	<p>Il peut être dangereux de manipuler des batteries au plomb-acide. En effet, elles dégagent des gaz explosifs pendant le fonctionnement normal, le rechargement et le survoltage. Veuillez lire et suivre attentivement ces instructions pour une utilisation en toute sécurité. Suivez toujours les instructions de ce manuel et celles qui figurent sur le survolteur, à chaque utilisation.</p> <p>Toute batterie au plomb-acide (auto, camion et bateau) produit un gaz hydrogène qui pourrait exploser avec violence en présence de flammes ou d'étincelles. <b>Ne fumez pas, n'utilisez pas d'allumettes ni de briquet à proximité des batteries.</b> Ne manipulez jamais une batterie si vous portez des vêtements en vinyle car des étincelles d'électricité statique se produisent au frottement du vinyle. Lisez attentivement tout avertissement figurant sur le survolteur et sur le compartiment du moteur.</p>
	<p>Portez toujours des lunettes de sécurité, des vêtements de protection adaptés et autre équipement de sécurité quand vous travaillez à proximité de batteries au plomb-acide. Ne touchez pas vos yeux quand vous manipulez ou travaillez à proximité de batteries au plomb-acide.</p>
	<p>Rangez toujours les pinces dans leur gaine, en les gardant à distance l'une de l'autre et de tout conducteur. En rangeant mal les pinces, vous risquez de provoquer un contact entre elles ou avec un conducteur quelconque, ce qui provoquerait un court-circuit de la batterie et dégagerait une chaleur capable d'enflammer la plupart des matériaux.</p>
	<p>Faites preuve du plus grand soin quand vous travaillez dans le compartiment du moteur : les pièces mobiles pourraient entraîner des blessures graves. Veuillez lire et suivre toutes les instructions relatives à la sécurité indiquées dans le manuel d'utilisateur du véhicule.</p>
	<p>Bien que la batterie du survolteur soit une unité scellée sans acide liquide libre, il est fort probable que les batteries rechargées renferment des acides liquides qui seraient nocifs en cas de renversement.</p>

## Les précautions générales pour l'usage :

- Assurez-vous qu'un tiers soit à portée de voix ou à proximité pour vous prêter assistance quand vous travaillez près d'une batterie au plomb-acide.
- Ayez une réserve d'eau douce et de savon à portée de main au cas où l'acide de la batterie entrerait en contact avec votre peau, vos vêtements ou vos yeux. Portez toujours des lunettes de protection quand vous travaillez près d'une batterie au plomb-acide.
- Si l'acide de la batterie entre en contact avec votre peau ou vos vêtements, lavez-les immédiatement à l'eau et au savon. Si l'acide pénètre dans vos yeux, rincez-les immédiatement à l'eau courante froide pendant au moins 10 minutes et consultez immédiatement un médecin.
- Faites très attention à ne pas laisser tomber d'outil métallique sur une batterie. Cela pourrait créer une étincelle ou entraîner un court-circuit de la batterie ou d'un appareil électrique, ce qui risquerait de provoquer une explosion.
- Retirez tout bijou ou objet métallique (bague, bracelet, collier et montre) quand vous travaillez près d'une batterie au plomb-acide. Une batterie au plomb-acide peut produire un courant de court-circuit suffisamment élevé pour souder une bague (ou un objet similaire) à un autre métal, ce qui pourrait provoquer de graves brûlures.
- Utilisez le **Jump-N-Carry** pour recharger/survolter uniquement des batteries au plomb-acide. N'utilisez pas de batterie à anode sèche, telles que celles qui sont régulièrement utilisées dans les appareils ménagers. En effet, ces batteries pourraient exploser, blessant les personnes situées à proximité et provoquant des dégâts matériels.
- N'essayez **JAMAIS** de charger ou de survolter une batterie gelée.
- Pour empêcher l'apparition d'arcs électrique, ne laissez **JAMAIS** les pinces se toucher ou entrer en contact avec le même morceau de métal.
- Si vous utilisez un accessoire complémentaire qui n'est pas conseillé ou vendu par le fabricant, vous risquez d'endommager l'appareil ou d'être blessé.
- Pour utiliser le chargeur mural ou une rallonge, tirez sur la fiche et jamais sur le cordon.
- Ne rechargez pas le **Jump-N-Carry** en utilisant une rallonge endommagé(e). Le remplacer tout de suite.
- Le **Jump-N-Carry** peut être utilisé dans n'importe quelle condition climatique : Pluie, neige, température chaude ou froide.
- Ne le plongez pas dans de l'eau.
- Ne l'utilisez pas avec des produits inflammables, tels que l'essence.
- Si le **Jump-N-Carry** reçoit un choc violent ou est endommagé, le faire contrôler par un technicien de service qualifié. L'apportez au centre de recyclage des batteries le plus proche dans votre région.
- Ne démontez pas le **Jump-N-Carry**. Faites-le inspecter par un technicien qualifié.
- Ne laissez jamais le **Jump-N-Carry** déchargé pendant une longue période. Vous risqueriez en effet d'endommager la batterie de manière permanente. Lorsqu'il n'est pas utilisé, laissez le **Jump-N-Carry** connecté au chargeur mural et rechargez-le tous les trois mois.
- Toujours le magasin, utiliser et charger le **Jump-N-Carry** un secteur où un enfants ne peuvent pas obtenir à l'unité.

# Caractéristiques

- Le **Jump-N-Carry** fournit beaucoup de puissance pour démarrer les véhicules – plus qu’il n’en faut pour démarrer la plupart des voitures et camions légers.
- Le **Jump-N-Carry** utilise la source d’alimentation d’un supercondensateur non-affecté par les températures froides.
- Le **Jump-N-Carry** dispose d’une batterie interne au lithium de réserve pour alimenter le supercondensateur lorsque la batterie du véhicule est déchargée.
- Le **Jump-N-Carry** dispose d’un affichage du statut pour la batterie de réserve au lithium, vous permettant de connaître son état.
- Le **Jump-N-Carry** comprend une entrée 12 volts ainsi qu’une rallonge incluse, vous permettant de recharger le condensateur directement à partir d’un véhicule ou d’une autre source d’alimentation 12 volts.
- Le **Jump-N-Carry** comprend des boîtiers à montage latéral très pratiques avec des porte-câbles pour une gestion facilitée des câbles et pinces. Toujours enrouler les câbles et ranger les pinces dans leur étui après chaque utilisation.

## Indicateur d’état de batterie

L’appareil comprend un affichage de statut LED pour vous informer de l’état de charge de la batterie interne de réserve au lithium. Appuyez sur le bouton ‘démarrage’ (Jump Start) pour afficher le statut de la batterie sur une jauge.

- 4 voyants – charge complète
- 3 voyants – chargée à 75%
- 2 voyants – chargée à 50%, rechargez bientôt
- 1 voyant ou aucun – rechargez immédiatement

## Recharge

**Remarque:** Après l’achat initial, rechargez complètement la batterie interne au lithium.

Voici les options de charge pour votre **Jump-N-Carry**. Tout d’abord, vous pouvez charger la batterie interne de réserve au lithium, pouvant ensuite être utilisée pour charger le supercondensateur lorsque celui-ci est nécessaire pour démarrer. Ensuite, vous pouvez directement charger le supercondensateur pour une utilisation immédiate. Les deux options sont expliquées ci-dessous:

Chargement de la batterie interne de réserve au lithium.

1. Branchez l’extrémité microUSB chargeur mural fourni au **Jump-N-Carry** via le PORT DE CHARGE USB DE LA BATTERIE AU LITHIUM sur le panneau de commande.
2. Insérez l’adaptateur c.a./c.c. dans la prise c.a
3. La progression de charge est indiquée par la LED d’état sur le chargeur mural.  
Rouge = Charger      Vert = Charge complète
4. Chargez jusqu’à ce que le chargeur mural indique une charge complète.

**Remarque:** L'appareil peut rester connecté indéfiniment via le chargeur mural sans conséquences néfastes.

Chargement direct du supercondensateur pour une utilisation immédiate.

**Remarque:** Nous appelons cette méthode "pour utilisation immédiate" au sens où les supercondensateurs, bien qu'ils soient très puissants, ne retiennent la charge que pendant quelques jours. Cette méthode doit seulement être utilisée pour charger l'appareil lorsqu'il doit être utilisé pour démarrer juste après avoir chargé le supercondensateur.

1. Branchez la broche du câble 12V fourni au **Jump-N-Carry** via le PORT DE CHARGE 12V DU CONDENSATEUR sur le panneau de commande.
2. Branchez l'extrémité mâle 12V du câble 12V à un port d'alimentation 12V.
3. Les progrès de charge sont indiqués par le % PRÊT A DEMARRER affiché sur la droite du panneau de commande.
4. Chargez jusqu'à ce que le % de l'affichage PRÊT A DEMARRER atteigne les 100%.

## Instructions de démarrage

**Remarque:** : L'appareil est conçu pour être utilisé comme démarreur d'appoint seulement lorsque le % de disponibilité de démarrage du supercondensateur est supérieur à 80% sur le panneau de commande.

1. Toujours l'utiliser dans un endroit bien aéré.
2. Protégez-vous les yeux. Portez toujours des lunettes de protection lorsque vous travaillez à proximité de batteries.
3. Consultez ce mode d'emploi et les consignes/manuels de sécurité fournis par le fabricant du véhicule à faire démarrer avec la batterie d'appoint.
4. Coupez le moteur avant d'effectuer les branchements.
5. Tenez-vous à l'écart des batteries pendant le démarrage d'appoint.
6. Branchez la pince positive (rouge +) sur la cosse positive de la batterie du véhicule (pour le système de masse négative), ou autre point de départ du véhicule selon les recommandations du fabricant du véhicule.
7. Branchez la pince négative (noire -) à la masse du véhicule (partie métallique non-mobilité telle que le châssis du véhicule).
8. Assurez-vous que les câbles n'entrent pas en contact avec les pièces mobiles du moteur (courroies, ventilateurs, etc.).
9. Une fois les branchements réalisés, l'affichage TENSION DU VEHICULE sur le panneau de commande affichera l'état de charge du véhicule et l'appareil indiquera la prochaine étape à suivre:
  - 9a. APPUYEZ SUR JUMP START (DEMARRER) - l'état de charge du véhicule est suffisamment élevé pour charger le supercondensateur. Appuyez sur JUMP START et l'appareil fonctionnera si le supercondensateur est complètement chargé à partir de la batterie du véhicule et que le voyant vert PRÊT est allumé. L'appareil sonnera pour indiquer qu'il peut être utilisé pour démarrer. La fonction démarrage (jump start) est enclenchée pendant 30 secondes après quoi l'appareil revient en mode veille.

- 9b. APPUYEZ SUR RESERVE POWER (PUISSANCE DE RESERVE) - l'état de charge du véhicule n'est pas suffisamment élevé pour charger le supercondensateur. Appuyez sur RESERVE POWER et l'appareil fonctionnera une fois le supercondensateur complètement chargé à partir de la batterie au lithium et le voyant vert LED PRÊT allumé. L'appareil sonnera pour indiquer qu'il peut être utilisé pour démarrer. La fonction aide au démarrage (jump starter) est enclenchée pendant 30 secondes après quoi l'appareil revient en mode veille.
- 9c. Aucun voyant allumé / aucune indication de tension du véhicule - la batterie du véhicule est tellement déchargée que le démarreur d'appoint ne peut la reconnaître et sentir la polarité du véhicule (<1,5VDC). Vérifiez tous les branchements et veillez à la bonne polarité de votre appareil aux connexions câble/pince du véhicule. Appuyez sur JUMP START pour activer l'unité. Appuyez sur RESERVE POWER pour charger l'ultracondensateur. Lorsque l'ultracondensateur atteint 100%, appuyez sur le bouton JUMP START et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. La DEL verte allumée clignote pendant 10 secondes. La fonction aide au démarrage (jump starter) est enclenchée pendant 30 secondes après quoi l'appareil revient en mode veille.
10. Démarrez le véhicule (mettez le contact).
- Remarque:** Si le véhicule ne démarre pas dans les 6 secondes, laissez le **Jump-N-Carry** refroidir pendant 3 minutes avant de tenter de redémarrer le véhicule sous peine d'endommager le **Jump-N-Carry**.
11. Une fois le véhicule démarré, appuyez sur JUMP START pour éteindre l'appareil.
12. Débranchez la pince de batterie négative (-) du châssis/masse du véhicule.
13. Ensuite, débranchez la pince positive (+).
14. Toujours enrouler les câbles et ranger correctement les pinces lorsque l'appareil n'est pas utilisé.

## Exécution

L'exécution de votre **Jump-N-Carry** dépendront sur plusieurs facteurs :

- Une connexion bonne et solide entre le **Jump-N-Carry** des serre-joints et les connexions de pile et sol sont un doit. Le déménagement des serre-joints pendant que connectant de long en large à la pile aidera crée une meilleure connexion.
- Nettoyer des connexions entre votre pile de véhicule ou équipement et ses terminaux sont très importantes. Pour une connexion optimale, la corrosion (l'accumulation grisâtre-blanc douce) sur les terminaux de pile doit être enlevé. Avec l'allumage a éteint, débranche les câbles de pile et nettoie les postes de terminaux et pile avec une solution de bicarbonate de soude.
- Toutes piles sont affectées par les changements de température, et la pile petite et légère dans le **Jump-N-Carry** est plus sensible à la température de stockage qu'une pile automotrice standard. Les températures au-dessus de 70°F la production d'intensité de courant de diminution. L'environnement de stockage idéal est la température de pièce, ou 68°F.

## Dépannage/FAQ

- Q. Quelle est l'utilisation idéale du **Jump-N-Carry**?
- R. Le **Jump-N-Carry** fonctionne pleinement lorsque la batterie d'un véhicule a besoin d'une aide supplémentaire après que les phares ou la radio ait été laissés enclenchés, ou lorsqu'un véhicule n'a pas été utilisé pendant une longue période. Le **Jump-N-Carry** démarrera les véhicules sans aucune autre batterie, mais l'usage principal est pour une aide supplémentaire.
- Q. Le **Jump-N-Carry** peut-il démarrer tous les véhicules?
- R. Non. En plus des batteries mortes, les voitures peuvent avoir d'autres problèmes mécaniques pouvant empêcher le **Jump-N-Carry** de les démarrer.
- Q. À quelle fréquence dois-je recharger le **Jump-N-Carry**?
- R. Pour maximiser la durée de vie des batteries, chargez la batterie interne de réserve au lithium lorsque l'affichage de statut indique de le faire (moins de trois voyants LED allumés). Le **Jump-N-Carry** ne doit pas être laissé déchargé pendant des périodes prolongées - cela est crucial pour la longévité et la durée de vie de la batterie.
- Q. Combien de démarrages puis-je effectuer avant de devoir recharger le **Jump-N-Carry**?
- R. De nombreux facteurs ont un impact sur cette réponse: la durée de chaque démarrage, le niveau de charge de la batterie originale, la durée entre les démarrages, la température des véhicules à démarrer (le froid hivernal rend les démarrages plus difficiles), la taille des moteurs (4-cycl, 6-cycl, 8-cycl, etc.), l'état mécanique du moteur et du démarreur, et plus encore. Ces facteurs doivent être pris en compte individuellement avant qu'une réponse précise ne puisse être donnée. Il est possible d'obtenir 5-30 démarrages (les résultats peuvent différer) à partir d'une seule charge.
- Q. Après le démarrage, puis-je laisser l'appareil relié à la batterie pour recharger le **Jump-N-Carry** alors que le moteur tourne?
- R. Oui. Le supercondensateur de l'appareil peut être rechargé depuis le véhicule fraîchement démarré. Vous pouvez assister à la recharge du supercondensateur et ensuite appuyer sur JUMP START pour éteindre l'appareil avant de le débrancher. Si vous démarrez plusieurs véhicules (comme sur un parc de service), cela accélérera la mise en place pour la prochaine utilisation de votre démarreur d'appoint.
- Q. La batterie du **Jump-N-Carry** peut-elle être remplacée?
- R. Oui, la batterie interne de réserve au lithium peut être remplacée. Pour plus de détails, appelez le service technique au (913) 310-1050 (U.S.).
- Q. J'ai un chargeur de batterie classique de 10 amp, puis-je l'utiliser pour recharger le **Jump-N-Carry**?
- R. Non, seules les méthodes indiquées dans la partie "Recharge" peuvent être utilisées.
- Q. Le **Jump-N-Carry** est-il à l'abri de tout dysfonctionnement?
- R. Non. Les consignes de démarrage doivent être suivies. Veuillez lire et vous assurer d'avoir bien compris toutes les instructions liées à la sécurité et à l'utilisation de



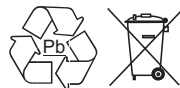
l'appareil, indiquées dans ce manuel et dans le manuel du propriétaire de tout autre véhicule à démarrer, avant d'utiliser le **Jump-N-Carry**.

## Emmagasinage

Le **Jump-N-Carry** peut être pratiquement emmagasiné n'importe où, et dans n'importe quelle position. Cependant, prendre des précautions pour s'assurer que les serre-joints positifs et négatifs ne viennent pas dans l'un avec l'autre de contact ou une surface en métal commune. Nous recommandons emmagasinant le **Jump-N-Carry** la boîte dans laquelle il a été reçu au début. Toujours être sûr aux câbles de re-emballe et aux serre-joints de re-étui après chaque usage et avant l'emmagasinage.

## Remplacement et élimination des batteries

**Cet appareil contient une batterie au lithium. Cette batterie doit être recyclée.** Consultez votre gouvernement étatique ou local à propos des réglementations concernant l'élimination appropriée des batteries.



La batterie interne de réserve à l'intérieur de ce produit est une batterie au lithium. La loi exige de les retirer et de les recycler ou de les éliminer correctement. Alors que les réglementations fédérales doivent être respectées dans tous les États-Unis, vos gouvernements étatiques ou locaux peuvent imposer des réglementations supplémentaires.

Lorsque la batterie de ce produit doit être changée, la retirer selon les consignes indiquées ci-dessous et l'apporter dans votre centre de recyclage local pour un recyclage/élimination approprié(e). Si vous n'avez pas de centre de recyclage local gérant les batteries au lithium, contactez votre agence environnementale locale pour obtenir d'autres consignes.

Instructions pour enlever la batterie :

Commencez par vérifier que les deux cosses sont solidement placées dans une position qui assure qu'elles n'entreront pas en contact l'une avec l'autre.

1. Posez le **Jump-N-Carry** sur sa face avant. À l'arrière de l'appareil, repérez les 15 vis qui retiennent le boîtier.
2. Retirez les vis, puis soulevez la moitié arrière du boîtier à partir du bas.
3. La batterie interne de réserve au lithium est installée dans la partie supérieure du boîtier du supercondensateur. Tout d'abord, retirez la batterie au lithium du circuit électrique en débranchant ses attaches rapides (2 connexions à défaire).
4. Ensuite, retirez les deux vis utilisées pour installer la batterie au lithium en haut du boîtier du supercondensateur et conservez les vis pour l'étape 5.
5. Installez la batterie au lithium de rechange en haut du boîtier du supercondensateur à l'aide des deux vis retirées lors de l'étape 4.
6. Refaites les connexions électriques à l'aide des attaches rapides débranchées lors de l'étape 3.
7. Remontez le boîtier à l'aide des 15 vis précédemment retirées.

## **Garantie Limitée**

Clore Automotive mérite ce produit pour être libre des défauts dans le matériel ou de l'exécution pour une période d'une année de la date d'achat d'utilisateur final original.

La présente garantie s'applique à toute personne ayant fait l'acquisition du produit dans les un an suivant la date d'achat au détail initial, mais elle est nulle et non avenue si le produit a été traité de façon abusive, modifié, mal utilisé ou mal emballé et endommagé lors de son retour à l'atelier de réparation.

La présente garantie s'applique uniquement au produit et non aux accessoires qui s'usent à l'usage, inclus avec le produit ; le remplacement ou la réparation de ces pièces sera à la charge du propriétaire.

LES TERMES DE LA GARANTIE LIMITÉE CLORE AUTOMOTIVE CONSTITUENT LE RECOURS UNIQUE ET EXCLUSIF DE L'ACHETEUR. LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER SONT LIMITÉES À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE EXPRESSE. APRÈS UN AN À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT, TOUT RISQUE DE PERTE POUR QUELQUE RAISON QUE CE SOIT SERA À LA CHARGE DE L'ACHETEUR.

EN AUCUN CAS CLORE AUTOMOTIVE NE POURRA ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE DOMMAGES ACCESSOIRES ET CONSÉQUENTS. LA RESPONSABILITÉ DE CLORE AUTOMOTIVE NE DEVRA JAMAIS EXCÉDER LE PRIX D'ACHAT DE CETTE MACHINE, QUE LADITE RESPONSABILITÉ DÉCOULE D'UNE RUPTURE DE GARANTIE (EXPRESSE OU IMPLICITE), DE NÉGLIGENCE, D'ACTE DOMMAGEABLE OU DE TOUTE AUTRE RAISON.

Certaines provinces n'autorisant pas la restriction des garanties ou la restriction des dommages accessoires ou conséquents, le présent déni de responsabilité et la présente restriction ne s'appliquent pas à tous les cas. Cette garantie vous donne des droits spécifiques, et vous pouvez avoir d'autres droits qui varient d'une province à l'autre.

## Pour la Garantie ou Entretien

Si ce produit s'avère défectueux dans les 30 jours suivant l'achat en raison d'un défaut de matériel ou de fabrication, retournez-le à votre lieu d'achat pour l'échanger. Entre 31 et 365 jours après l'achat, votre produit doit être renvoyé au service après-vente de Clore Automotive à l'adresse ci-dessous. Une preuve d'achat datée et valide est nécessaire pour obtenir un service sous garantie.

Jump Starter Repair  
8600 NE Underground Drive, Pillar 248  
Kansas City, MO 64161  
800.328.2921  
913.310.1050

Pour un meilleur service et afin de recevoir des mises à jour périodiques sur les produits, suivez les instructions ci-dessous pour enregistrer votre achat :

Veuillez visiter : [www.cloreregistration.com](http://www.cloreregistration.com)

Cliquez sur le logo **Jump-N-Carry**. Remplissez les informations du formulaire web et cliquez sur « Envoyer ». Aussi simple que ça!

Pour obtenir des réponses à des questions relatives à l'utilisation, le service hors garantie ou des informations sur la garantie/le service concernant ce produit ou d'autres produits Clore Automotive, contactez-nous au 800.328.2921 (913.310.1053).

**AVERTISSEMENT:** Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques comme le chlorure de vinyle, le styrène et l'acrylonitrile, qui sont réputés dans l'Etat de Californie comme pouvant causer des cancers. Pour davantage de renseignements rendez-vous sur [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

# **JUMP** *n Carry*®



## ***Ultracapacitor Powered 12 Volt Jump Starter and Power Supply***

Model Nos. JNC8550 & JNC8800